

SUCO 



**Informe anual
2022-2023**





Palabras del Director General y del Presidente del Consejo de Administración

Es urgente pasar a la acción. Las COP se suceden, los informes del IPCC se repiten, y en todas partes la misma alerta: es urgente pasar a la acción. Individualmente tal vez, pero sobre todo colectivamente. El último informe del IPCC es un claro recordatorio de que no podemos abordar el tema del cambio climático sin hablar sobre la justicia climática y la justicia social: entre 2010 y 2020 las personas que vivían en regiones altamente vulnerables tenían 15 veces más probabilidades de morir a causa de inundaciones, sequías y tempestades que las que vivían en regiones con muy baja vulnerabilidad. Hay entre 3.300 y 3.600 millones de personas que viven en contextos muy vulnerables al cambio climático. Entre las consecuencias más preocupantes mencionadas en los informes del IPCC, se encuentra la disminución de la seguridad alimentaria y de la seguridad del acceso al agua.

La solidaridad internacional está en el centro de la justicia ecológica, es decir, la conjunción entre la justicia climática y la justicia social. Al apoyar a sus socios en la implementación de soluciones económica, social y ecológicamente viables, SUCO participa en la construcción de un mundo más solidario, justo y sostenible. La agroecología y la puesta en práctica de sistemas alimentarios viables que apoyen a las mujeres como agentes de cambio son soluciones comprobadas para enfrentar los impactos del cambio climático.

Para hacer frente a estos retos, SUCO ha multiplicado sus esfuerzos durante el último año para reforzar su programación internacional y su programa de cooperación voluntaria, en particular con la creación de los Fondos INNOVE para apoyar las iniciativas de sus socios. También hemos apostado a crear conciencia y movilizar a la juventud de Quebec a través del desarrollo de una programación nacional sólida y ambiciosa.

La fuerza de nuestra SUCOmunidad es fundamental para que podamos seguir llevando nuestro mensaje. Gracias por su valioso apoyo.

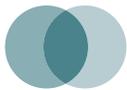
Solidariamente,



CHRISTIAN CHAMPIGNY
Director General



MICHEL LAFRENIÈRE
Presidente del Consejo de Administración



Gracias a todo el equipo SUCO por su preciosa colaboración!

Miembros del Consejo de Administración 2022-2023

YVES BOULET

Administrador - Miembro individual

MARIE-THÉRÈSE BRUNELLE

Vicepresidenta - Miembro individual

MÉLINA CARDINAL-BRADETTE

Secretaria - Miembro individual

ARIANE BOYER-ROY

Secretaria - Miembro individual

DANIEL CRESPO

Administrador - Miembro individual

LOUIS PARÉ

Administrador - Miembro individual

CHRISTIAN CHAMPIGNY

SUCO - Director General de SUCO

MICHEL LAFRENIÈRE

Presidente - Ex cooperante - Miembro individual

JULIE POTVIN-LAJOIE

SUCO - Representante sindical

FRANÇOIS-NICOLAS LANDRY

Tesorero - Miembro individual

MAGNOUDÉWA TANGO

Administrador - Miembro individual

MICHEL ROBERT HABAS

Administrador - Miembro individual

Equipo del Informe Anual

COORDINACIÓN Y REDACCIÓN:

Maud Pidou y Clémentine Chevallier

REVISIÓN LINGÜÍSTICA:

Marie-Claude Labrie

DISEÑO GRÁFICO:

mgraphiste

FOTOS:

Marcial Vargas Marquez; Jorge Camacho; Helena Vallès Escolà; Mélissa Kabre; Lima Morel; Marie Celiene Lindor; Carin Atonde; Djimby Sow; Alí Bone; Carlos Reyes; Livia Okengue; Noel Ordóñez; Dodzi Ahlonto; Maureen Ogeard; Bakr Elfekak / @montrealographe; Ralph Groupe Studios; Papa Abdoulaye Dieng Diagne; Olympia de Maismont; CC Lab; Fondation Charron; Fondation Hunter; Carlos Ly

ILUSTRACIONES:

Romain Lasser

SUCO - Informe anual 2022-2023

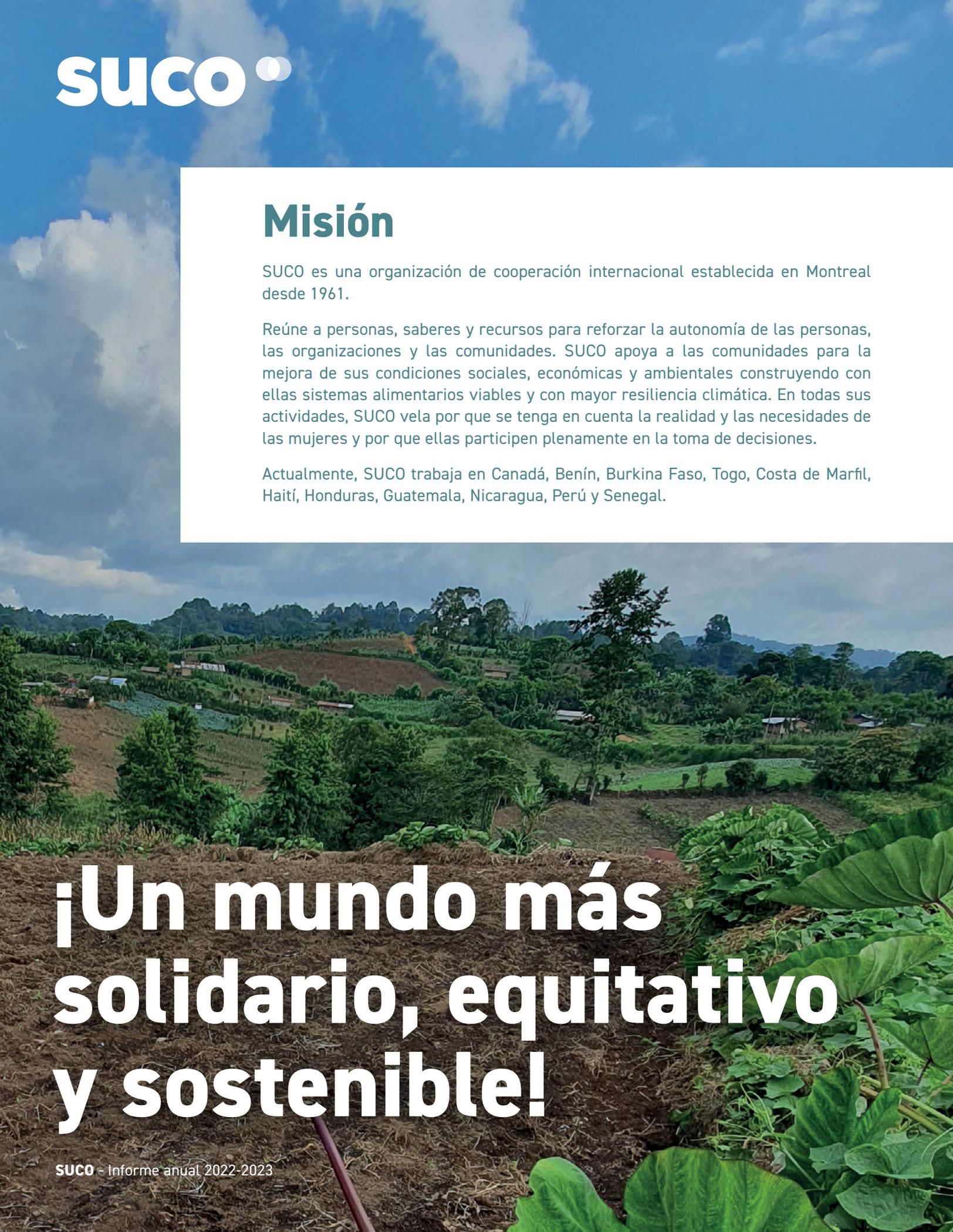


Misión

SUCO es una organización de cooperación internacional establecida en Montreal desde 1961.

Reúne a personas, saberes y recursos para reforzar la autonomía de las personas, las organizaciones y las comunidades. SUCO apoya a las comunidades para la mejora de sus condiciones sociales, económicas y ambientales construyendo con ellas sistemas alimentarios viables y con mayor resiliencia climática. En todas sus actividades, SUCO vela por que se tenga en cuenta la realidad y las necesidades de las mujeres y por que ellas participen plenamente en la toma de decisiones.

Actualmente, SUCO trabaja en Canadá, Benín, Burkina Faso, Togo, Costa de Marfil, Haití, Honduras, Guatemala, Nicaragua, Perú y Senegal.



**¡Un mundo más
solidario, equitativo
y sostenible!**

Hechos destacados



CLAUSURA del **Programa de Pasantías Internacionales para Jóvenes** (Programme de stages internationaux pour les jeunes, PSIJ) 2017-2023



20 NUEVOS SOCIOS se incorporan al **Programa de Cooperación Voluntaria (PCV)** en 2022-23 en 8 países de intervención

INNOVE Inicio de **8 PROYECTOS DEL FONDO INNOVE**



LANZAMIENTO de un nuevo **programa para jóvenes** en Quebec

**LES
PANELS
SUCO**



Cerca de **350 PERSONAS** en los **paneles de SUCO**



6 NUEVOS VIDEOS de **Los y Las Audaces**



Acceso más fácil al **STATUS DE MIEMBRO** para los y las **donantes**



PASE A LA ACCIÓN

Programas de Cooperación Voluntaria

Finalización del PSIJ

El 2023 fue el último año del PSIJ. Entre 2017 y 2023, **86 pasantes** participaron en el programa, en **8 países** con **36 socios**, gracias a pasantías presenciales y virtuales. El PSIJ permitió brindar **apoyo a 1940 personas**.

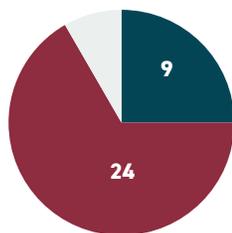


NÚMERO DE JÓVENES PASANTES CANADIENSES QUE TRABAJAN EN CANADÁ O EN EL EXTRANJERO 6 MESES DESPUÉS DE LA PASANTÍA

El **84%** de los pasantes tiene un empleo en su área 6 meses después de la pasantía.



NÚMERO DE JÓVENES PASANTES CANADIENSES QUE SIGUEN APOYANDO LOS ESFUERZOS DE DESARROLLO INTERNACIONAL DE CANADÁ 6 MESES DESPUÉS DE LA PASANTÍA

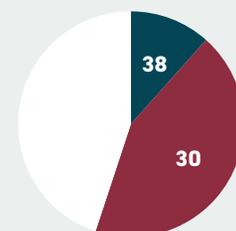


El **91%** de los pasantes continúan apoyando los esfuerzos de desarrollo internacional de Canadá al menos 6 meses después de la pasantía.

Mujer Hombre

NÚMERO DE JÓVENES PASANTES CANADIENSES QUE SIGUEN TRABAJANDO PARA SENSIBILIZAR SOBRE EL DESARROLLO INTERNACIONAL DE CANADÁ EN EL PAÍS 6 MESES DESPUÉS DE LA PASANTÍA

El **55%** de los pasantes continúan trabajando para sensibilizar sobre el desarrollo internacional de Canadá en el país al menos 6 meses después de la pasantía.



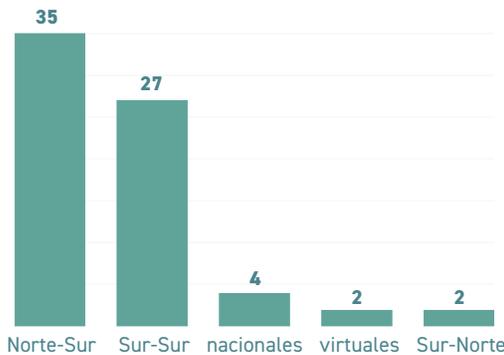
Mujer Hombre

¡El programa PCV en pleno auge!



68

voluntarios y voluntarias



179

Herramientas de capacitación/sensibilización sobre los **derechos de las mujeres y las niñas**, los **derechos humanos**, el **cambio climático** y los **sistemas alimentarios viables**.

8 PAÍSES



Gracias a

59

socios locales



Apoyo de

25 677

personas gracias al PCV



INNOVE

Inicio de

8

proyectos del Fondo INNOVE*

Inicio de 8 proyectos del Fondo INNOVE*

en Togo, Benín, Costa de Marfil, Senegal, Honduras, Perú y Nicaragua.

* El fondo INNOVE de SUCO está financiado por el Programa de Cooperación Voluntaria. Su objetivo es financiar proyectos de innovación por y para nuestros socios que apoyan la investigación y experimentación de soluciones innovadoras, inclusivas y viables a los problemas de desarrollo relacionados con nuestros ejes de intervención, en nuestros países de intervención, y de manera coherente con nuestra planificación estratégica. Estos proyectos tienen como objetivo más específico apuntalar el poder de acción de las mujeres y las niñas para hacer valer sus necesidades y sus derechos para enfrentar las causas de las desigualdades que las afectan.



FSD SUCO Canada
8 Mars 2023
Journée Internationale de la Femme
Sensibilisation de 30 élèves du
CEG AHOUANNONZOUN (Allada)
Thème: *L'Accès des Femmes aux...
et l'impact sur l'égalité...*

Los proyectos 2022-2023

RESILIENCIA FRENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO



DERECHOS Y PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES



SISTEMAS ALIMENTARIOS VIABLES





Los proyectos 2022-2023



RESILIENCIA FRENTE AL CAMBIO CLIMÁTICO



Resiliencia frente al
cambio climático

Contribución a la gobernanza ambiental y la adaptación al cambio climático

Este proyecto, iniciado en alianza con la Asociación de Lucha por un Desarrollo Integrado y por la Protección del Medio Ambiente (Association de Lutte pour un Développement Intégré et pour la Protection de l'Environnement, ALDIPE), está financiado por la Fundación HUNTER. Tiene dos componentes. El componente "educación ambiental" tiene como objetivo concientizar a las personas sobre los problemas ambientales contemporáneos, la acción del hombre sobre la naturaleza y la necesidad de preservar la tierra, el agua, la vegetación y el aire y de rehabilitar el ambiente en que viven. El componente "gestión sostenible de los territorios y adaptación al cambio climático" tiene como objetivo fortalecer las capacidades de las productoras y los productores en prácticas agroecológicas que rehabiliten los suelos y mejoren el rendimiento de los cultivos sin insumos químicos, para apropiarse de técnicas de producción adecuadas al cambio climático así como también acompañar a los beneficiarios y las beneficiarias en la puesta en práctica de lo aprendido.



BENÍN



Resiliencia frente al
cambio climático

*“...rehabilitación de 60 huertos individuales
y el establecimiento de 40 nuevos huertos
individuales.”*

Agricultura innovadora y resiliente adaptada al cambio climático

Esta iniciativa está dirigida a 280 personas, entre las cuales hay 180 agricultoras y agricultores (120 mujeres y 60 hombres) que se dedican a la producción hortícola y 100 que comercializan el mango y/o el anacardo (70 mujeres y 30 hombres). El énfasis en los sectores frutícolas apunta a promover la rehabilitación de 60 huertos individuales y el establecimiento de 40 nuevos huertos individuales. Las intervenciones se concentraron en la región Côte Sud, en particular en las comunas de Saint-Jean-du-Sud, Coteaux, Roche-à-Bateau, Chardonnières y Les Anglais dada su vulnerabilidad y escaso acceso a los recursos. Las acciones han priorizado a mujeres y jóvenes, mejorando el bienestar económico de estos grupos objetivo que se han visto muy comprometidos desde el ciclón de 2016 y el terremoto de 2021.



HAÏTÍ



Resiliencia frente al
cambio climático

Reforzar el empoderamiento y la resiliencia al cambio climático de las mujeres ahumadoras de pescado

En alianza con JVE Benín, este proyecto del Fondo INNOVE tiene como objetivo mejorar la técnica tradicional actual de ahumado de pescado para adoptar una práctica más respetuosa del medio ambiente. La nueva técnica consiste en hacer construir, en estrecha colaboración con las pescaderas, hornos mejorados que funcionan con biocombustibles derivados principalmente de residuos agrícolas. Estos nuevos hornos, por su carácter ecoenergético, contribuyen no sólo a reducir la presión ejercida sobre los bosques circundantes, sino también a reducir las emisiones de CO2 derivadas de la práctica de la actividad del ahumado. Por otro lado, la práctica de la acuaponía se introducirá en la vida cotidiana de las pescaderas y permitirá constituir una nueva fuente de abastecimiento de pescado y practicar la agricultura al mismo tiempo. Esto fortalecerá su resiliencia frente al cambio climático donde los recursos de la pesca son cada vez más escasos, al tiempo que fortalecerá su capacidad en gestión de proyectos, liderazgo e innovación.



BENÍN



Los proyectos 2022-2023



DERECHOS Y PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES



Derechos y
participación de las mujeres

“...apoyo a 45 mujeres víctimas de violencia para que desarrollen actividades agrícolas que les permitan alimentar a sus hijos.”

Mujeres fortalecen el ejercicio de sus derechos en relación con la violencia

Este proyecto, financiado por la Fundación Charron, consistió inicialmente en fortalecer las capacidades de 15 promotoras comunitarias, de 13 barrios y 2 poblados de la región de Estelí, para conocer mejor las leyes de prevención y las posibles vías en el sistema de justicia para las mujeres víctimas de violencia que deseen presentar una denuncia. Un segundo componente del proyecto consistió en brindar apoyo a 45 mujeres víctimas de violencia para que desarrollen actividades agrícolas que les permitan alimentar a sus hijos.

NICARAGUA





Derechos y
participación de las mujeres

Creación y fortalecimiento de las capacidades de los comités escolares de género para la promoción de los derechos de las niñas en las escuelas y la lucha contra la VBG

Las niñas en las escuelas secundarias de Benín y particularmente en el departamento de ZOU están expuestas a diversos abusos que afectan su éxito y su permanencia en el sistema escolar. Este proyecto del Fondo INNOVE en alianza con ALDIPE tiene como objetivo contribuir a la reducción de la violencia basada en el género en las escuelas secundarias públicas de la comuna de Abomey mediante la creación y el fortalecimiento de las capacidades de comités escolares de género para la lucha contra la violencia basada en el género (VBG) y la promoción de los derechos y la participación de las jóvenes en el ámbito escolar en siete escuelas secundarias públicas de la comuna de Abomey.



BENÍN



“...la investigación y el desarrollo de una apicultura moderna que permita a las mujeres participar plenamente en la industria apícola...”

Burru Yambi: Las Reinas de las abejas

Este proyecto del Fondo INNOVE con APISEN tiene como objetivo facilitar la integración de las mujeres y acompañarlas en la cadena de valor de la apicultura. También apunta a la investigación y el desarrollo de una apicultura moderna que permita a las mujeres participar plenamente en la industria apícola, como agentes de cambio resilientes ante la emergencia climática. Así, este proyecto permitió dotar de equipamiento apícola al grupo de promoción femenina de Niaguis y 15 mujeres fueron capacitadas en apicultura en los manglares.





Apoyo al empoderamiento jurídico de las mujeres rurales para el acceso a la propiedad de la tierra

Este proyecto del Fondo INNOVE en apoyo de nuestro socio RIDEFF tiene como objetivo mejorar el acceso de las mujeres a la tierra en las zonas rurales, en particular aquellas de entre 18 y 50 años, en 15 pueblos de la región de Goh, departamento de Gagnoa en Costa de Marfil. Este proyecto tuvo como resultado un documento, en concertación con los diversos actores, que registra las reglas consuetudinarias orales que regían la propiedad de la tierra, reformadas para hacerlas inclusivas y sensibles al género. Todos los miembros de las comunidades se comprometerán por escrito a cumplirlas con la garantía de las autoridades administrativas locales. Este escrito servirá a las generaciones futuras, junto con la tradición oral.







Los proyectos 2022-2023



SISTEMAS ALIMENTARIOS VIABLES



Sistemas
alimentarios viables

“...fortalecer las capacidades de 29 familias encabezadas por mujeres en el área de la nutrición y el uso de tecnologías digitales, en el municipio de Yamaranguila-Intibucá, a través de la implementación de buenas prácticas nutricionales...”

InnovE-TuR

Este proyecto del Fondo INNOVE tiene como objetivo fortalecer las capacidades de 29 familias encabezadas por mujeres en el área de la nutrición y el uso de tecnologías digitales, en el municipio de Yamaranguila-Intibucá, a través de la implementación de buenas prácticas nutricionales, la inclusión y la promoción digital de sus servicios de alimentación y del turismo rural por parte de mujeres, jóvenes y hombres integrantes de la iniciativa de turismo comunitario rural.

HONDURAS





Innovación agroecológica de la producción de hortalizas para el empoderamiento de las mujeres productoras de además

Este proyecto del Fondo INNOVE, iniciado por la ONG PASYD con las mujeres horticultoras del grupo Allosso, se llevó a cabo de noviembre de 2022 al 31 de marzo de 2023. El propósito de esta actividad era demostrar a los participantes las ventajas de la producción orgánica a través de prácticas agroecológicas. 50 mujeres fueron sensibilizadas en cuanto a los riesgos para la salud asociados al uso de pesticidas sintéticos. Ante la reticencia de los productores a abandonar los productos químicos, la organización social PASYD organizó una escuela de campo. Al término de esta actividad, las mujeres horticultoras pudieron comprobar un aumento significativo en la producción de hortalizas.



TOGO



“...mejorar las condiciones nutricionales y socioeconómicas de seis familias encabezadas por mujeres, en el municipio de Palacagüina, en el departamento de Madriz, a través de la producción y el procesamiento de leche de cabra saludable y orgánica...”

Leche de cabra en el Trópico Seco

Este proyecto del Fondo INNOVE tiene como objetivo mejorar las condiciones nutricionales y socioeconómicas de seis familias encabezadas por mujeres, en el municipio de Palacagüina, en el departamento de Madriz, a través de la producción y el procesamiento de leche de cabra saludable y orgánica, superando el enfoque tradicional de la producción agrícola y animal y utilizando el procesamiento de la leche de cabra sobrante para producir yogur y otros derivados.

NICARAGUA





Apoyo a la cooperativa Namané de las mujeres de Tchébloguhé

Este proyecto, que se desarrolló entre julio de 2022 y marzo de 2023, planteó el enfoque agroecológico que consiste en promover el empoderamiento de las agricultoras y los agricultores. Ancladas en un territorio determinado, las prácticas agroecológicas implican optimizar y revalorizar de modo duradero el uso de los recursos naturales locales y de todos los materiales requeridos y generados por la producción agrícola. Estas prácticas tienen en cuenta las incertidumbres climáticas y los riesgos potenciales durante una temporada de cultivo. Al fortalecer las capacidades de producción y procesamiento agroecológico de la cooperativa Namané de mujeres de Tchébloguhé, este proyecto contribuye a la seguridad alimentaria de las poblaciones locales. Gracias a la adopción de estas prácticas, las mujeres de la cooperativa estarán en mejores condiciones de alimentar a la población local de manera saludable.





SUCO^o

UN NUEVO PROGRAMA PARA LA JUVENTUD EN QUEBEC

TRANSITION

ton engagement pour l'environnement

En 2022, SUCO puso en marcha su programa de compromiso de la juventud **¡Transición, tu compromiso con el medio ambiente!**, orientado a jóvenes de 12 a 30 años, con el objetivo de dar respuesta a una necesidad concreta: la de reconocer el lugar central que ocupan los jóvenes en la transición socioecológica, ofreciéndoles al mismo tiempo herramientas y experiencias concretas de compromiso.

MONTRÉAL



5 ESCUELAS SECUNDARIAS PILOTO SE HAN BENEFICIADO DEL PROGRAMA.

- École secondaire Des Sources (11 talleres)
- École secondaire Louis-Joseph-Papineau (1 taller)
- École secondaire Mont-Royal (1 Círculo de 30 jóvenes y 4 acciones)
- Collège Jean-de-Brébeuf (13 talleres)
- Collège Sainte-Anne (1 delegación de 7 jóvenes a Senegal)



3 componentes complementarios

TRANSITION

ton engagement pour l'environnement

1 EL TALLER “NOSOTROS SOMOS LA TRANSICIÓN”

Este taller positivo y participativo permitió concientizar a más de **1000 jóvenes sobre la importancia de los sistemas alimentarios viables** como solución concreta frente al cambio climático. En forma de cuestionario y árbol de soluciones, y basándose en las iniciativas de nuestros socios, el taller se ha convertido en un paso clave para promover la movilización.

2 VIDEOS PARA DESMITIFICAR LOS CONCEPTOS RELACIONADOS CON LA TRANSICIÓN SOCIOECOLÓGICA

En un evento público realizado el 23 de febrero de 2023, SUCO lanzó cuatro videos lúdicos y positivos para explicar los conceptos clave de la transición socioecológica, dando la palabra a los jóvenes. Conducidos por la comediante Manal Drissi, este contenido ha llegado a miles de personas en las escuelas y las redes sociales.

3 EL CÍRCULO TRANSICIÓN, MOVILIZACIÓN EN LAS ESCUELAS

Para esta primera edición, se eligió a la escuela secundaria Mont-Royal. El primer Círculo Transición se lanzó en otoño. Cada dos semanas, **más de 30 jóvenes, de 12 a 17 años, se reúnan para seleccionar juntos acciones de alto impacto y ponerlas en práctica en su escuela y su comunidad.**

ENTRE LAS ACCIONES ELEGIDAS:

- Participación en la COP15: promoción, cuestionario de sensibilización, campaña de carteles
- Participación en la Jornada del 8 de marzo: campaña de carteles
- Preparación de la Jornada del 22 de abril bajo el lema del reciclaje



LES PANELS SUCO



Sensibilizar y unir a los y las quebequenses en torno a nuestros problemas

Paneles de expertos

Los paneles SUCO fueron una oportunidad para resaltar los cuatro ejes de la organización, al tiempo que se daba la palabra a nuestros socios internacionales, pero también de Canadá. Orientados a la acción y las soluciones, los paneles tenían como objetivo sensibilizar al gran público sobre los problemas actuales, proponiendo al mismo tiempo soluciones accesibles para movilizarlos.

Verdaderas herramientas de conexión y unión, los paneles reunieron más de:



Los paneles también permitieron a SUCO fortalecer su posición como experto en temas relacionados con la transición socioecológica. Así lo demuestra la inclusión de los paneles en eventos de gran envergadura como Los diálogos por la biodiversidad, en diciembre de 2022 en Montreal, o también La semana de New York sobre el agua, al margen de la Conferencia de las Naciones Unidas, en marzo de 2023.

El calendario: 4 paneles de organizaciones socias de excepción

Fecha	Panel
Octubre de 2022	Panel Hacia sistemas alimentarios inclusivos , en asociación con el Chantier d'avenir en sécurité alimentaire de l'Université Laval (Proyecto de futuro en seguridad alimentaria de la Universidad Laval)
Diciembre de 2022	Panel Biodiversidad y resiliencia al cambio climático , en asociación con Victimes des pesticides du Québec (Víctimas de pesticidas de Quebec) y el Colectivo COP15
Diciembre de 2022	Panel Las comunidades locales en el centro de la defensa de la biodiversidad , en asociación con la AQOCI, Développement et Paix, Carrefour international, el CECl, el SIE y el Colectivo COP15
Marzo de 2023	Panel Mujeres y agua, ¿el agua tiene género? En asociación con el SIE





Los y las **AUDACES**

Un tercer volumen para la serie de videos Los y las Audaces

Este tercer volumen de nuestra serie Los y las Audaces rinde homenaje a los agentes del cambio que desarrollan y realizan acciones concretas para mejorar sus condiciones de vida y las de su comunidad.

Fueron 6 los y las audaces que aceptaron participar, en 4 de nuestros países de intervención.



Audaz 1: Prince Ndoti, pasante PSIJ

Durante su mandato de pasantía de 6 meses, Prince Ndoti usó sus habilidades para fortalecer las capacidades de movilización de recursos de la organización asociada Women in Law and Development in Africa (WILDAF), en Dakar, Senegal. En colaboración con las mujeres de WILDAF, Prince propuso soluciones para el empoderamiento y la sostenibilidad de las acciones de la organización.



Audaz 2: Yacine Samaké, participante del proyecto

Yacine Samaké trabajó durante 20 años vendiendo magdalenas en la terminal de ómnibus, una actividad que con los años se hizo cada vez más laboriosa y cada vez menos rentable. Gracias a la capacitación y el apoyo ofrecidos por el socio de SUCO, el CEEDD, Yacine y su grupo "Sopp Seeni Boroom Keur" han podido encontrar una nueva actividad agrícola que les permite ser económicamente independientes y sentirse satisfechos.



Audaz 3: Alice Livia Okengue Rovariah, pasante de PSIJ

Alice Livia Okengue Rovariah realizó una pasantía en comunicación en la organización Jeunes volontaires pour l'environnement (JVE) en Abidjan, Costa de Marfil. Su compromiso ha hecho brillar las acciones de JVE Costa de Marfil, al poner el foco en una agricultura respetuosa del medio ambiente. Colaborando con la implementación del proyecto agroecológico de apoyo a la Coopérative Namané des Femmes de Tchébloguhé, ha contribuido a la restauración de la biodiversidad fomentando la producción del arroz bété local.



Audaz 4: Abdoul Kabré, socio

La cooperativa Agnitié de collecte, de commercialisation et de prestation de service d'Appompron (Coop-CA-CAPRESSA), una organización asociada de SUCO en Abengourou en Costa de Marfil, tiene como objetivo mejorar las condiciones de vida de los productores y las productoras. Creada en 2003 con 105 miembros, hoy la cooperativa cuenta con alrededor de 2.000 productores, incluidas 552 mujeres. Abdoul Kabré, responsable de la trazabilidad café-cacao, nos cuenta la génesis y los objetivos de la cooperativa, así como su papel dentro de la comunidad.



Audaz 5: Bontogo Viviane, participante del proyecto

Gracias al proyecto Bio Écoles, realizado en asociación por Yelemani y SUCO en Burkina Faso, los alumnos de la escuela de Nougou se iniciaron en técnicas agroecológicas y adquirieron conocimientos sobre soberanía alimentaria, a través de talleres teóricos y prácticos. Bontogo Viviane, profesora de la escuela Nougou y organizadora de actividades extraescolares, cuenta cómo el proyecto ha contribuido a despertar las conciencias, convirtiendo a los estudiantes en potenciales promotores y promotoras de buenas prácticas en su comunidad.



Audaz 6: Doña Carmen Lucila Jesús, participante del proyecto

Carmen Lucila Jesús es vicepresidenta de la cooperativa Huandoy, que ha contado con el apoyo del socio de SUCO, Allpa Perú. Actualmente la cooperativa cuenta con más de 12 miembros, hombres y mujeres, quienes se reparten equitativamente las tareas para cultivar, procesar y comercializar fresas y hortalizas, para el bienestar de toda la comunidad. Los proyectos de desarrollo de Allpa Perú contribuyen al mejoramiento de las condiciones de vida de las familias rurales peruanas, a través de acciones relacionadas principalmente con la agricultura y la ganadería.



Colecta de fondos

CERCA DE
55.000\$

RECAUDADOS PARA LA
CAMPAÑA DE NAVIDAD

Más de **296.000\$**
recaudados

GRACIAS A LOS
474
DONANTES
MENSUALES

LAS DONACIONES MENSUALES
SON LA FORMA MÁS EFECTIVA DE
SOSTENER NUESTRA MISIÓN Y
APUNTALAR DIRECTAMENTE A LAS
COMUNIDADES QUE APOYAMOS.
¡GRACIAS POR SU COMPROMISO!

NOVEDAD: EN 2023, LOS NUEVOS ESTATUTOS DE SUCO PERMITEN QUE LOS Y
LAS DONANTES SE CONVIERTAN EN MIEMBROS Y ASÍ PUEDAN PARTICIPAR EN
LA VIDA SOCIETARIA DE SUCO.



¡GRACIAS

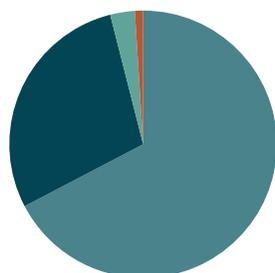
a nuestros y nuestras 1417 donantes!

Ingresos y gastos

SUCO • Ejercicio financiero finalizado el 31 de marzo de 2023

Ingresos	2023	2022
Affaires mondiales Canada	6.714.498 \$	4.586.901 \$
Gobierno de Quebec	193.255	327.820
Organismos - para proyectos	65.113	201.737
Donaciones del público - en especie	296.661	301.475
Contribuciones bajo forma de servicios	2.911.100	1.562.084
Subvención salarial de urgencia de Canadá (SSUC)	2.585	18.661
Otros ingresos	21.871	27.762
	10.205.083	7.026.440

Gastos	2023	2022
Programas de desarrollo internacional		
Costos directos de envío de cooperantes	2.194.724	1.137.717
Contribuciones bajo forma de servicios	2.911.100	1.562.084
Proyectos de desarrollo internacional	1.826.502	1.422.292
Oficinas en el exterior	978.278	932.194
Dirección de los programas	1.238.287	1.089.631
	9.148.891	6.143.918
Programas en Canadá		
Programa de educación de SUCO	161.621	116.827
Colecta de fondos	110.286	110.613
Dirección de programas	230.922	198.757
	502.829	426.197
Administración y vida asociativa		
Amortización de las inmobilizaciones	483.581	400.775
	26.811	29.150
	510.392	429.925
	10.162.112	7.000.040
Exceso de ingresos sobre gastos	42.971 \$	26.400 \$

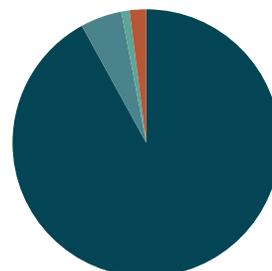


Ingresos

● Gobierno.....	68%
● Contribuciones en forma de servicios.....	28%
● Donaciones público.....	3%
● Organismos – Proyectos.....	1%

Gastos

● Proyectos de desarrollo internacional y envío de voluntarias(os)	92%
● Administración y vida asociativa	5%
● Colecta de fondos	1%
● Educación en desarrollo	2%



Balance

suco[®]

Al 31 de marzo de 2023

Activos	2023	2022
Activos a corto plazo		
En caja	2.503.262 \$	1.720.481 \$
Deudores	242.579	87.862
Gastos pagados con anticipación	47.947	58.309
	2.793.788	1.866.652
Inversión - FISIQ, 3%	5.000	5.000
Activos fijos netos	59.275	35.765
ACTIVOS INTANGIBLES	25.404	22.844
	2.883.467 \$	1.930.261 \$

Pasivos	2023	2022
Pasivos a corto plazo		
Acreedores y gastos por pagar	227.251 \$	201.401 \$
Aportes aplazados	1.391.626	507.241
	1.618.877	708.642

Activos netos	2023	2022
Activos netos invertidos en inmobilizaciones	84.679	58.609
Activos netos no asignados	1.104.472	1.087.571
Asignación de origen interno	75.439	75.439
	1.264.590	1.221.619
	2.883.467 \$	1.930.261 \$



Agradecimientos

Gracias a nuestros y nuestras donantes

10.000\$ y + Fondation Canadienne des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus, Fondation Edward Assh, Fonds Marie-François, Succession Alain Bellemare — **1.000\$ a 9.999\$** Jeanne Dancette, Michel Girard, Alain Forté, Province de Saint-Joseph des Soeurs Servantes du Saint-Coeur-de-Marie, Normand Chagnon MD. Inc., Fondation Sibylla Hesse, Sisters of Charity of the Immaculate Conception, Fédération interprofessionnelle de la santé - FIQ, Fondation Linoit, Fondation Denise et Robert Gibeau — **500\$ a 999\$** Anne Potvin, Denis Hurtubise, Frédérique Souchon, Georges Gilbert, Guy Laperrrière, J.V. Raymond Cyr, Louise Chezzi, Louise Leclerc, Marc-André Allaire, Marcel Lalanne, Marcel Simard, Michel Lafrenière, Réal St-Jean — **300\$ a 499\$** Denis Huot, J.A. Claude Dolan, Paul Mackey, Claire Brunelle, Martin Lemmens, Daniel L. Charron, Paul Benoit, Lyse Nadeau, Jacqueline Lagacé, Pierre Bourque, François Delorme, Jean Paré, Bernard E. Leduc, Denis Chabot, David Sehl, Julie Chagnon, Richard L. Lacroix, Danielle Lapierre, Thérèse Asselin, Hélène Eason, Shirley Gavlas, Soeurs de N.D. du Perpétuel Secours.

Gracias a nuestros proveedores de fondos

Affaires mondiales Canada, Ministerio de Relaciones Internacionales y de la Francofonía (MRIF), Fundación Charron, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Peterborough K.M. Hunter Charitable Foundation, MRIF - Cooperación Quebec-Costa de Marfil, Emploi Québec et Emploi été Canada

Gracias a nuestras organizaciones socias

EN CANADÁ: Proyecto de futuro en seguridad alimentaria, Universidad Laval, Víctimas de pesticidas de Quebec, Secretaría Internacional del Agua, Colectivo COP15, AQOCI, Escuela Secundaria Mont-Royal, Colegio Jean-de-Brébeuf, Escuela Secundaria Des Sources, Escuela Secundaria Louis-Joseph-Papineau, Cégep Maisonneuve, Colegio Sainte-Anne, Red de Mujeres por el Medio ambiente, Carrefour international, CECL, Desarrollo y Paz.

EN BENÍN: Asociación de Lucha por un Desarrollo Integrado y por la Protección del Medio Ambiente (ALDIPE), Centro Beninés para el Desarrollo de Iniciativas de Base (CBDIBA), Jóvenes Voluntarios por el Medio ambiente (JVE), Les Jardins de l'Espoir (JDE), Mujeres Solidarias por el Desarrollo (FSD), Asociación Nacional de Mujeres Emprendedoras Agrícolas de BENÍN (ANAFEA-BENIN), Organización por el Desarrollo Sostenible y la Biodiversidad (ODDB).

EN BURKINA FASO: Acción para la Promoción de Iniciativas Locales (APIL), Asociación Yelemani, África Verde Burkina-Asociación para la Promoción de la Seguridad y la Soberanía Alimentaria (África Verde Burkina-APROSSA), Jóvenes Voluntarios por el Medio Ambiente (JVE), Women Environmental Programme - Burkina (WEP-Burkina), Asociación Song-Taaba de Mujeres Unidas por el Desarrollo (ASFUD).

EN COSTA DE MARFIL: Jóvenes Voluntarios por el Medio Ambiente (JVE), Cooperativa Agnitié de Recolección, Comercialización y Prestación de Servicios de Apprompron (CAPRESSA), Generación Mujeres del Tercer Milenio (GFM3), Instituto Nacional de Desarrollo Económico y Social (INADES), Red Marfileña por la Defensa de Derechos de los Niños y las Mujeres (RIDDEF), Women in Law and Development in Africa CIV (Wildaf Costa de Marfil), Unión de Sociedades Cooperativas de Mujeres en la Pesca y Actividades Asociadas de Costa de Marfil (USCOFEP-CI), Red Marfileña de Karité (RIKA-Costa de Marfil).

EN HAITÍ: Asociación de Productores y Vendedores de Frutos del Sur (ASPVEFS).

EN GUATEMALA: Red Nacional por la Defensa de la Soberanía Alimentaria en Guatemala (REDSAG), Asociación de Mujeres Mayas Oxlajuj E, Semillas Nativas y Criollas de Guatemala (SENACRI), Coordinación y Convergencia Nacional Maya Waqib' Kej.

EN HONDURAS : Red de Desarrollo Sostenible - Honduras (RDS-HN), Fundación para la Investigación Participativa con Agricultores de Honduras (FIPAH), Asociación de Mujeres Intibucanas Renovadas (AMIR), Asociación Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica (ANAFEA), Consejo para el desarrollo integral de la Mujer campesina (CODIMCA), Asociación de Consejeros para una Agricultura Sostenible, Ecológica y Humana (COSECHA).

EN NICARAGUA: Asociación Proyecto Miriam, Cooperativa de Ahorro y Crédito 10 de Mayo, Asociación Tierra y Vida, Asociación de Mujeres Productoras (ASOMUPRO), Grupo de Promoción de la Agricultura Ecológica (GPAE), Instituto de Desarrollo y Medio Unión de Cooperativas Agropecuarias del Norte de las Segovias (UCANS).

EN PERÚ: Centro IDEAS, ALLPA, Instituto de Desarrollo y Medio Ambiente (IDMA), Federación Nacional de Mujeres Campesinas, Artesanas, Indígenas, Nativas y Asalariadas del Perú (FENMUCARINAP), Asociación para la Investigación y Desarrollo de la Agroecología (AIDA), Centro Ecueménico de Promoción y Acción Social Norte (CEDEPAS Norte), Fomento de la vida (FOVIDA).

EN SENEGAL: Jóvenes Voluntarios por el Medio Ambiente (JVE), Women in Law and Development in Africa-Sénegal (WiLDAF-Sénegal), Medioambiente Desarrollo Acción por la Protección Natural de las Regiones (Enda Pronat), Grupo de investigación y apoyo a las iniciativas mutualistas (GRAIM), Asociación de Apicultores de Senegal (APISEN), Centro de Escucha y Organización para el Desarrollo Sostenible (CEEDD), Unión para el Desarrollo de las Mujeres de Yoff (Asociación - UDEFY).

EN TOGO: Organización para el Desarrollo Sostenible (OPED), Distribución y Acción en Sinergia para el Desarrollo (PASYS), Women Environmental Programme (WEP Togo), Women In Law and Development in Africa Togo (WiLDAF-Togo), Asociación para el Desarrollo de Iniciativas Locales en Togo (ADIL-TOGO), Asociación para la Promoción de Mujeres con Discapacidad en Togo (APROFEHTO).

¡Gracias

a nuestro personal, a los voluntarios y voluntarias en los diferentes países, a los y las pasantes, a los miembros y miembras y a los voluntarios y voluntarias locales que, junto con los y las donantes, financiadores y socios, conforman la #SUCOmunidad!

SUCO ●

**Hágase voluntaria
o voluntario
Hágase miembro
Haga una donación**



PARA HACER UNA DONACIÓN



POR TELEFONO
+1-514-272-3019,
EXTENSIÓN 223



EN LÍNEA
SUCO.ORG/ES/DONACIONES



POR CHEQUE
A LA ORDEN DE
SUCO



POR CORREO-E
DONNEZ@SUCO.ORG



SUCO

7250, RUE CLARK, OFICINA 201
MONTREAL (QUEBEC) CANADÁ H2R 2Y3

TELEFONO: +1-514-272-3019

FAX: 514 272-3097
CORREO-E: MONTREAL@SUCO.ORG

SUCO.ORG



Número de registro de caridad: 130650575RR0001